

القيمة الاشتراك

في شهر	100
في ستة أشهر	500
في سنة	1000
في سنة ونصف	1500
في سنة وثلاثة أشهر	2000
في سنة وأربعة أشهر	2500
في سنة وخمسة أشهر	3000
في سنة وستة أشهر	3500
في سنة وسبعة أشهر	4000
في سنة وأثمانية أشهر	4500
في سنة وتسعة أشهر	5000
في سنة وعشرة أشهر	5500
في سنة وأحد عشر شهرا	6000
في سنة واثني عشر شهرا	6500

الاعتراف

بخط في شأنها مع الإدارة

Chèques Postaux 84-30

TELEPHONE : 31-60

# الأمومة

Journal "EL-OUA"

الإدارة

بدرها وصاحب امتياز

أبو البشير

أبراهيم بن الشيخ عيسى

مخرج روفيق عدد 70 بالمجازير

DIRECTEUR GERANT

ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM

70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الواقي 22 - مارس 1938

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء 19 مارس 1938

الامه مخصص الحق

## الرجوع الى عهد 1882 في قضية كيس « الجماعة » بوادي ميزاب

قد علم قراؤنا الكرام في عددنا السابق من خلال الحوار الذي دار بين طلاب الحق من جماعة الضمان بغاردياية وبين رئيس الادارة ان رئيس الادارة لما رأى ما رأى من رصانة اولئك النواب الامناء ولبائهم واستمساكهم بمفهوم وقوة حجتهم ازاء نالاب بالو بحساب « الكيس » رغم ابيدراجهم لهم ورميمهم بالتشويش وتهديدهم بالفرز وإعادة انتخاب غيرهم وما الى ذلك - جنح الى الحق في هذه القضية - بالنسبة الى المستقبل، والرجوع الى الحق فريضة، فقام واستحضر دفتار عهد 1882 فقرأ على الحاضرين منها مادة مودها :

ان دفتار الحسابات والكيس تكون بيد احسن الجماعة يعين لهذا الغرض ؟ ويشترط فيه ان يكون ذا مال واذقة تامة وان يكون له ضامن يضمن فيه ثم قال ساحضر جميع القواد ؟ وامرهم ان يسيروا على مقتضى هذا القانون .

\*\*\*\*

لم يكن هذا التصريح منه مشل التصريحات الكثيرة ، والعود المسولة التي تذهب مع صداها في الفضاء ؛ ولكن كان له اثره - واف باللو رانم 11... :

فقد اصدر الرئيس قرارا على الاثر الى كافة القواد بميزاب يتضمن فيما يتضمن ما يلي :

اولا - تزج الكيس من يد القائد ووضعه بيد احد من الجماعة .

ثانيا - ان تكون الحاسبة في ماخر كل شهر بدل ثلاثة اشهر من قبل .

ثالثا - تحديد قدر طعام الحكم اذا قدموا لوقوف الاسراف فيه من قبل .

رابعا - ينه الى ان التليفونات كثيرا ما يدخلها بعض القواد في حساب الكيس - وهي خاصة بهم ليست رشيمة . الخ

\*\*\*\*

نعم مع شكرنا لحاجب الرئيس على اتصافه

في الوحدة العربية

## الفرقان بين اميري السيف والبيمان الباروني باشا وشكيب ارسلان بقلم النابغة الضليع صاحب الامضاء

(2)

منقوص في المحافظة على نظم الوحدة ان يسدد، وبناءها ان يتصدع . ثم لا يتولاها - بعد ان تتحقق الرغبة الصادقة من الطرفين - الاهيئات مسؤولة معتبرة قانونا - حتى تكون حقا نافذا وامرا مشروعا .

ولا شيء من هذا عند الشعوب المستعبدة بشال افريقيا حتى التي عندها حكومات وطنية صورية : كتنوس ومراكش - فان الامر كله للحاكم المحتل، وليس لها من الامر شيء . وانما هي عبد مملوك لا يقدر على شيء . فما شأن حكومة محجورة بيد وصي لا تقدم ولا تؤخر ، بل تؤمر وتأمروا وتنتهي فتزجر ؟ وما شأن ملك او سلطان او باي لا يقدر ان يكتب الى زميل له بتهنة او تعزية الا ان يكون المقيم العام هو الذي يتولى عنه ما لهم من مكر خلق الشاكيل بتعريكات خفية ؟ وايما زلات دينة ؟ كما تدل على ذلك نتائج الابحاث والنتائج الرسمية .

\*\*\*\*

ان الامة الميزابية جبلت بغريزتها على حب العنوة والسكون والهنا مغطورة على الاقبال على شؤونها المقيدة من علم وتجارة وفلاحة وصناعة ؛ وليس لها مطامع في الملك والسيادة والاسطمان ، فلا شأن لها في معارك السياسة . وكل ما تصبو اليه وتحنو عليه هو الاحتفاظ بدينها وادابها وكيانها القومي . وكل اساءة وكل اذابة توجه الى شيء من هذه تصدها كهدوان انيم على رجل بريء في عقر داره ومن البديهي ان الرجل المظالم في عقر داره يتقلب اسدا مصورا دون عريته 11

ولاجل هذا نلفت نظر الادارة الى وجوب وضع حد لتسفات مثل باللو والرجوع في حل مشاكل ميزاب الى ما كان عليه عهد 1882 وكما نبارك له في بداية هذه الحطة نرجو ان نبارك له في نهايتها .

ثانيا - مما لا شك فيه ان في اصدار ذلك القرار اثره صرحه اقيم تسجيل على اولئك النواب الذين افضوا في حساب باللو وفي عريضة باللو يازال النقرة على طلاب الحق - بانهم في خطتهم تلك على خطأ وخطل ، وكفاهم هذا عارا وشنارا ؟ ولا مساع لنا حينئذ ان نسائل حضرة الرئيس : كيف بعد هؤلاء اغلبية لها كفة راجحة وهم كما يعرفهم ازاء اقلية ضئيلة لها كفة مرجوحة مادام الحق واضحنا في جانيهم وضوح الشمس في رابعة النهار ؟ افلا يكون هذا دليلا قاطعا على وجوب اعطاء الامة حق حريتها في اختيار اكفاء من ابناءها ؟ وعلى وضع حد لتدخل الادارة في حرية انتخاب الجماعة ؟

واذا كان ولا بد من الرجوع الى الحق والصواب في النهاية طال الزمان ام قصر - فلم لنا من هذا الذي يقع بين الدول المالكة لامرها لغاية للتصالح واقتحام الدروب وسلوك تعاريج وطرق ملتوية ؟ ولم لا يكون اختصار الطريق والذهاب راسا الى هدف الحق ؟

ثالثا - مما لا ريب فيه انه لم يرجع حضرة الرئيس في قضية الكيس الى عهد 1882 ؛ ولم يصرح بذلك التصريح القيم ؛ ولم يصدر ذلك القرار الى كافة القواد - الا على اقتناعه انه هو الحق والصواب قبل بحسب لنا - والحالة هذه - ان نتساءل : هل اراد ان يرجع في حل قبة مشاكل ميزاب الى ما كان عليه في ذلك العهد - طبق ما تطلبه الامة - فيستريح الراعي والرعية ؟

اذا صحت قاعدة « ما جرى على الشل بحري على المماثل » صحت لنا ان نتأمل خيرا بهذا العهد الجديد ؛ وسأع لنا ان نعتبر ازاحة ذلك الظلم فيما يخص جواز السفر ثم الرجوع بكيس البلاد الى ما كان عليه في عهد 1882 كنهوان لما تنويه الادارة من الرجوع بميزاب في علائقه بينه وبين فرنسا الى ما كان عليه في العهد السالف ونخص بالذكر من بين تلك المشاكل مشكلتين اساسيتين هما مشكلة انتصاب حرية الامة في اختيار نوابها ومشكلة تعيين القواد عليها جيوا .

فاذا رجعنا الى الوفاء قليلا ووقفنا عند حدود عهد 1882 فقط وجدنا فيما يخص للمشكلة الاولى : ان الامة وحدها حق اختيار جماعتها بلوت ادنى مداخلة من الادارة واذا وقع اختيار بعض العشائر على بعض اهل السوابق الشريرة وهذا نادر

فلمجلس (عيسى سعيد) ان يسمي لها من هو اهل من ابناءها ؛ ونحن ازاء هذه لا نطلب من الادارة حل هذه المشكلة الا الرجوع لهذه القاعدة فقط .

واما ما يخص المشكلة الثانية فقد كان لمجلس الجماعة وحده حق اختيار رئيسه من بينهم ، وليس للادارة الا ان تصدر تسميته لهم باسم ( رئيس الجماعة ) بمثابة « البر » ونحن الآن لا نطلب من الادارة حل مشكلة القواد الا تطبيق هذه القاعدة فقط على نحو ما وقع اخيرا في ترشيح قائد بني يزقن لو تصفى الادارة قليلا الى صوت الحق وتعيده جانبنا من الانصاف لوجدت ان المشاكل القائمة بين الامة والحكومة يرجع اغلبها الى اغلب القواد الذين لا سند لهم من الامة الا مالة من السلطة والتفوذ فيؤلاهم مشار كل فتنة وسبب كل مشكلة ؛ ومنع كل فساد وتشويش .

لانه لا حياة لهم الا تحت زوايع القلق ؛ ولا هناك لهم الا بين عواصف التشويش ؛ وكلما هدأت الحال ؛ واطمان الامة كل بال - انسدت في وجوههم منافذ الحياة ؛ فاجهدوا افكارهم وكل



## بيمان ونداء

من جمعية العلماء المسلمين الجزائريين  
الى الامة الاسلامية الجزائرية

لنا من المبالغين اذا قلنا اننا في هذه الناحية قد قزنا قزنا باهرا وان النزاع ارتفع بغير الحسم لا بقراره غير ان هناك نزاعا اخر ما زال بلا حسم لا بقراره وشرا بذكره واذا ما يستمر وبما ان الجمعية منك واليك فمن الواجب عليها ان تعيد بكل ما تلاقى وتغايه في سبيلك وان تستند منك اسعدت منك سابقا كامل المونة لدر ما يهددها من الاخطار .

وهذه الناحية هي التي صدت الحكومة من فهم حقيقة كما اخلفت في وجعها ارباب المساجد التي اهداها الله للوسط والارشاد وتعليم المسلمين اسلامهم الصحيح ، ولعل الذين عذلتهم أنت بحكمك هم الذين يرومون اليوم من غيرك ما لم ينالوه منك ونحن نرد اليوم الامر الى الله ثم اليك والله يحكم بيننا وهو خير الحاكمين .

الى الحكومة الفرنسية :

اي ذنب اقترفته جمعية العلماء حتى يرميها بعض رجال الحكومة بسا يشهد كل عاقل وكل منصف وكل مطلع على الحقائق ببراهينها القاطنة ؟ اما يواخذ الانسان باقواله واعماله فاني قول او اي عمل من افعال رجال الجمعية واعمالهم تفهم منه الحكومة ان هذه الجمعية تضمر لها الشراو تحس في افساد امر الرعية عليها او تخالف ما وضعته في هذه البلاد من قوانين ونظم ؟

ها هو قانونها الاساسي - ها هي خطب وتصريحات رجالها في المجالس والاجتماعات العمومية ها هي مقالاتهم في الصحف والاشعار - ها هو برنامج اعمالهم المبين في الواقع والاشعار - ها هو كل ما صدر منهم قولا وفعلا في ظرف ست سنوات يشهد بانهم يخدمون قومهم ووطنهم في دائرة الدين وقانونهم وتعني بالدين الاسلام ، وبالقانون قانون الدولة الحاكمة . وهل هناك دولة حاكمه غير دولة فرنسا ؟

لما قررنا المطالبة ببعض الحقوق قبل طلبوها من غير فرنسا ؟ ولما وقع عليهم من الاعتداء والظلم والاضطهاد ما اشأنت منه كل نفس حسرة ابسة فهل رفعوا شكواهم لغير فرنسا ؟ ولما رغبوا في زيادة بيان وابيضاح لخطيئهم الشريفة وغياهم النبيلة فعمل ابدوا رغيهم في ذلك لغير فرنسا ؟

عندنا فرنسا دولة علم ومدينة فكيف تتسوق الخطر من رجال اقوامهم في خدمة العلم والمدنية ولا هم لهم سوى صرف مواهبهم كلها في خدمة العلم والمدنية وهم مع ذلك محتلون لما تأمر به تلك الدولة ولا يستنكرون الا ما يرتكبه بعض مثليها من الاجحاف بالحقوق وانتهاك الحرمات والباس الحق بالباطل .

اما اتهام الجمعية بوجود علاقات بينها وبين الخارج فهو ليس فقط من زور القبول والكذب الصراح ، بل هو رمي لرجالها بالبيع سا يوصم به من له مسكة من الهمة والشرف وهو ان يكونوا دالة في يد احد او جواسيس له وهذا مالا تتحمله ولا نرضاه ولا يرضاه لنا حتى العقلاء من خصومنا ولعل في هذا القدر كفاية لرفض هذه الدعوى التي

ات لا تجلب شيئا مما قامت به جمعية العلماء منذ ست سنين من الاعمال الثمرة وما بذلته من الجهود المبسرة وما تحت به لرفع مستوى الادبي والاجتماعي والدفاع عن دينك وذاتك وما به قوامها ولرد عادية كل من اراد منك بسوء في اى ناحية وفي اى جزء من هذا التراث النفيس - ولا تجلب شيئا مما لاقته الجمعية في بحر هذه الاصوام السدة من العوارض والعقيل والمشايات من طرف بعض ابناءك العاقين الذين آثروا مصالحهم الشخصية على المصلحة العامة وألقوا في جوك واخطاطك مرضى من أعصب المراعي ظنوا باطلا اننا قصدنا مزاحمتهم فيه والله يعلم وانت تعلم اننا لم نتعد الا انقاذك من غيهم وضلالهم باسم الدين استغفلك المستغفلون وسكنا على الدين كاذبين وجنى عليك الانتفاعيون - بطريق الرواية والذلف فكأنوا لك وللحكومة خائنين - وباسم الذين قام رجال الجمعية عن شرفك وكرامتك مدافعين وعن حوضك ذاتين وسكنا صادقين محققين لانهم تسلموا بالدين الصحيح وكان سلاحهم غير الاحكام والباطل وقد تحاكم الفريقان لذك وقد وثقت الى التبيين بين الحق والباطل وحكت حكمك العادل الذي قوت به الجمعية اعداءها واعداك - وما اعداؤها في الحقيقة الا اعدائك - وعرجت به من المصعة مرفوعة الكرامة منتمة بشتك وتأييدك متقوية بقيتها انما جمعية الامة لا جمعية طائفة من الطوائف كما زعم الزاعمون .

الحق ان ترى انك انكثرت فيها حقيقة صارخة - فكيف هي الاخرى عن سياستها اليهودية في فلسطين . تلك السياسة التي زادت في نكبة اليهود واضطهادهم في انحاء العالم .

روت بعض الصحف خبر المعركة الكبرى التي وقعت منذ ثلاثة ايام في جبال كفر دات - الياون في قضاء جنين . وذكرت ان عددا كبيرا من الحشائر لحقت بالمجاهدين ومنها مقتل المجاهد الشيخ عطية قائد الثورة . والمعلومات التي وصلت الى المكتب من مصادر مختلفة تجعله يستطيع التأكيد بان الحشائر التي ذكرتها بعض الصحف - مبالغ فيها كثيرا . لاجبا خبر مقتل القائد . ومن الادلة على ذلك ان البلاغ الرسمي الذي اذاعته - الحكومة الفلسطينية عن هذه المعركة لم يذكر شيئا عن مقتل القائد ولم يذكر الاصابات العربية ، بل بالعكس فقد ذكر عدد الاصابات التي لحقت بالجند .

هذا ولا يزال المكتب بانتظار التفاصيل السوافية عن هذه المعركة ليضيها بين الناس . - هاجم المجاهدون ليلة اول امس عدة مستعمرات يهودية واقعة في جنوب فلسطين ومنها المستعمرات الالية تل بيوت - نهاري - ومشار هاربارد . وكفار سوكن .

- نسفت المعلقة عدة بيوت في قرية عصرية الشمال . - بسبب انتشار النار على طريق عكا - صفد - اصدرت السلطة بيانها منع بموجبه السير على هذا الطريق

الهاجم العسكرية على حدة عربية بالجنين عشر سنوات - وقعت معركة كبرى في مساء اول امس بين قوات الحكومة والقائمين العرب بالقرب من جسر بات يقرب وقد امتد فيها الدافع الرشاش من قبل القرشين ودامت عدة ساعات والمعروف ان القوات الحكومية ضعف جانبها انما المعركة اخذت ترسل اشارات الاستغاثة بواسطة الانوار الكهربائية المطولة وفي الصباح الباكر من اليوم - الثاني كانت الوحدات العسكرية وصلت الى مكاتل الحادث تصحبها السيارات المصفحة والطائرات . ولا يزال المكتب ينتظر تفاصيل هذه المعركة .

- هاجت فرقة من القادرين بقدر عدها بلاتين شخصا قرية رشيداء عكا ، وطوقها من جميع جهاتها ثم دخلت القرية وتوجهت الى مركز البوليس فاصالته نارا حامية مدة ساعتين اما الاصابات فلم يعرف شيئا عنها لان رجال البوليس كانوا يبادلون النار اطلاق النار من داخل المركز - هاجم القاذرون ليلة اول امس مستعمرة ريشينا اليهودية الواقعة قرب صفد . وكان هجرهم عليها من جهتي الشمال والجنوب حيث اصطدموا بجدران المستعمرة بمركبة دامت ما يقارب الساعتين وكانت صفوف الحفر ضيقة جدا بحيث اضطر والى طلب النجدة من صفد وقد تمكن الثوار من الانسحاب قبل مجيئ النجدة العسكرية ولكن بعد ان اوقعوا عدة خسائر بالحقارة .

- قطع المجاهدون الخطوط التلغرافية بين الكيلومتر ٢٢ - ٢٤ على طريق القدس - الخليل واتلفوا الاعمدة

- اطلق المجاهدون النار على اثنين من يهود مستعمرة شمار عيك القريبة من الناصرة قتل احدها المدعو ابراهيم غولديبرغ وتمكن الثاني من الفرار - فرضت السلطة غرامة مالية قدرها ٥٥ جنيها على بعض عائلات قرية ارطاس ( بيت لحم )

هاجم الثائرون ليلة اول امس مستعمرتين لليهود ريشينا ونجمة الصباح واطلقوا النار عليهما بكمية اما الاصابات فلا تزال مجهولة .

- وصلت الى المكتب العربي القومي في دمشق اخبار تتعلق بتأثير الحالة في فلسطين على اليهود في اوروبا حيث اصيحت تصددهم الحقائق والوقائع الناشئة عن حرجة الموقف في فلسطين وعدم امكان حل مشكلتهم فيها . فقد صرح السيد كركشا لكرتسكي وزير العمل في بولونية بان هجرة اليهود الى فلسطين لا يمكن ان تعتبر حلا للمشكلة اليهودية في بولونية ذلك لان فلسطين ليس في طاقتها ان تستوعب لوفرة سكان بولونية اليهود .

وكتب الادون شالوم آنس الكاتب اليهودي المعروف مقالا طويلا في جريدة بولونية تحدث فيه عن المصائب الكبيرة التي اصاب اليهود بسبب فلسطين . وفي جملة ما قال : - اعتاد مضطهدو اليهود في جميع انحاء العالم ان يقولوا لليهود اذهبوا الى فلسطين وخلصونا من وجودكم حتى اصبح هذا التهاتف عادة وباتت فلسطين - سبيبا على ازدياد الاضطهاد على اليهود في انحاء العالم . ولهذا بات من واجب اليهود السعي لاضفاف هذا التهاتف والقناعة بان فلسطين لا تنفع لهم مهما بذلوا من اضطهادهم وان يتقبلوا البلاد التي هم فيها الان . وان لا يزيد نكبتهم شدة بسبب المسألة الفلسطينية التي اصبحت بابها مغلقا امامهم . ولا شك في ان هذه الفكرة اخذت بالتوسع والانتشار . ومن

يتألم لها رجال الجمعية اكثر من التهم الاخرى الكثيرة التي الصقتها بهم من لا تغرض له سوى طمس الحقائق وتلوين اوضاع الازمنة من عباد الله .

وعلاصة ما نقوله للحكومة : ان الجزائر يقطنها شعب عربي اللسان مسلم العقيدة مرتبط بفرنسا ويطلب من فرنسا لا من غير ها احترام ما يلزمه وبممكنه به ان يبقى عربيا مسلما يتمتع بكافة الحقوق ويؤدي سائر الواجبات التي يفرضها عليه القانون على قاعدة العدل والمساواة .

الى الشعب الفرنسي :

ان تاريخك ملو بالاثار والمآثر الدالة على انك في مختلف العصور والظروف تفضي للتحق وتبطل باهل البغي وتنتصر للمظلوم وتاخذك بالرأفة بالضعيف - انت الذي ثرت ثورتك الشهيرة التي كان من نتائجها تحريرك وتحرير شعوب كثيرة من رقة الفل والاسبيد وانت الذي وثبت وثبة الاسد كما اتحدى المعتدون على حريتك لوجرية غيرك وانت بينك وبين الشعب الجزائري صلات وروابط متناهية ايمانك وابنائك المراق في مباديهم الوحي فها تذكر هذا التضم صوتك لصوته وتذافع عنه من حقه المهضوم كما دافع عنك من تراب وطنك العظيم ؟

نتنظر منك الجواب ولا نلذه الا : - نعم . عن المجلس الاداري لجمعية العلماء المسلمين الجزائريين الرئيس عبد الحميد بن باديس

## واوي ميزاب جمعية الحياة

تحتفل براس السنن الهجرية

اقامت جمعية الحياة في الاسبوع الفارط حفلة كبرى بمناسبة رأس السنة الهجرية واحياء الذكرى الهجرة . وهي اول حفلة اقيمت في بلدة القارة لهذا الحادث التاريخي العظيم الذي قلب نظام الحياة وغير مجرى التاريخ .

كان هذا اليوم يمر على الناس كانه سائر الايام العادية لا يشعرون له بآية مميزة ولا يدركون له اي خطر وكانت الطبقة المستغنية في البلدة بمنزلة في نفوسها وبذلك فيها لوعة واسى ان يقابل هذا الحادث الخطير بالفاضي وعدم الاكتراث وتسر من اعمار الكبر ومن الحرمان الفاسد ان تقف ازاءه مرقف الحائر الآسف لاستطيع حيلة ولا بد في حراكا في الوقت الذي يتيه فيه العالم الاسلامي في جميع الاقطار ويقم له احتفالات ومهرجانات اشادة بذكره وتقيا بزيادته واستخلاصا لليرة والذكرى ، وما ذلك الا لتو نزع اليهود وقشو داه التواكل الذي يحل العزائم ويشل الحركات فلما تأسست جمعية الحياة في بحر هذه السنة اتحدت الوجوه ، واتممت الجهود ونضات واضطلعت هيئتها بتحمل عبء الواجبات التي كان الفرد يتر

عملها ويرزح تحت كلفه ولا يكاد يسأل منقضى اضطلعت الجمعية بحمل الواجبات العامة فقامت بعمل كبيرة وهي لا تزال في فجر حياتها وفي السنة الخامسة ، ومن جملة هذه الاعمال التي ينجم عليها ابرازها واشعارها اقامتها لهذه الحفلة العظيمة احياء سنة مهجورة وتبنيها لواجب مهمل واتارة للطريق امام الصالحين بنشر اعظم صفحة عرفها الدنيا في تاريخ البطولة والتضحية والنبات على المبدأ .

اقبت هذه الحفلة في محل الوطني العظام السيد محزي عيسى بن حمارة مركز الجمعية العام وكان غاضا على سنته بالشركيين ، ورأسها رئيسها الاستاذ الجليل العلامة الشيخ بيوض ، فافتتح على الساعة التاسعة من مساء يوم الخميس ٨ محرم بالتصريف بوضوح الحفلة ، ثم كلف بليل الشباب التلخيص التلخيص عمر بن صالح بجود شيء من القزوان ، فتأثرت النفوس وامتلأت رغبة وخشوعا لسامع الذكر الحكيم ، ثم قام بعض التلاميذ فطربوا الحاضرين بنشيد يناسب موضوع الحفلة كان له وقع كبير في نفوسهم ، ثم جاء دور الخطباء والشعراء من التلاميذ فعدوا نثر منبر الخطابة على هذا الترتيب

الكتاب خطبة  
فلمس من الحاج سعيد خطبة  
ابراهيم بن احمد القرداوي خطبة  
الحاج الناصر محمد الهوسني قصيدة قلها بالنيابة عنه بديع عمر البربراني

رمضان ابراهيم القرداوي خطبة  
علي بن يحيى القوسوي قصيدة  
محمد بن الحاج علي الدبوز البربراني خطبة  
سعيد بن عبدالله بن دحمان خطبة مرتجلة

ثم قام الرئيس الجليل فلقى ببطقة واقية استقرت ساعة ونصف ساعة تسارخ الهجرة وما اكتشفه من علل ونتائج واسباب ومسببات في بلاغة ساحرة واصلوب جذاب وبسبب طريف كان له اثر عميق في النفوس ، ثم جاء دور الاناشيد فقام التلاميذ بهذا الدور فقاما اطرب السامعين وارقصهم ، ثم التقى الرئيس على الحاضرين كلمات في سير الجمعية واعمالها ، ثم اختتمت الحفلة كما ابتدئت بتجويد آي الذكر الحكيم وكانت الساعة الثمانية بعد منتصف الليل فخرج الناس متبهجين مغنين

ما سمعوا لاهجين بذكر الجمعية واعمالها . ( سعيد )

## احتجاج صارخ من الاخوة المسلمين ( بباريس )

نحن المسلمون المجتمعون يوم ٥ مارس بباريس تحت شرف اخينا الشيخ سعيد الببائي من دائرة البيان بصدد تاليس جمعية دينية تعمل لنشر الثقافة العربية ببلدة الببيان و بصدد الاهتمام بما يحيط من الاخطار على القطر الجزائري المذكور الحظ .

اننا نشارك بنزيرة الاحاسي والالم والاسف العميق اخواننا اهالي بسكرة في مصاب شهدائنا الابرار الذين كانوا ضحية الاستبداد والظلم فلفعلن تضامنا التام معهم ومع كل عامل لخير البلاد والعباد قولا وفكرا وهلا .

واننا نستنكر هذه المظالم التي تنزل على اخواننا الجزائريين من ادارة البوليس المتوردة الظالمة . ونخرج بكل ما لدينا من قوة عن فطاعة هذه الاعمال المقورة التي تقاضينا على كل حين في القرن العشرين قرب المدنية والنور كما



ذلك؟ - وقال ما تشاء بعد فيما وراء ذلك. فهل من هذا شأنه يكون منه عهد أو عهد؟ وهل يمكن ان يزل مع غيره في قرن؟ بل من دونه من ليس له من هذه المظاهر الصورية ماله؟  
اما الهيئات الحزبية والجهات - ولو كانت سياسية - فانها لا تفتي عن الامور شينا، وقصاراها - ان وجدت - ان تعمل لسياستها الداخلية بحسب، ولا تبتغيها الى الخارج - على انها - ان فعلت فعلت او عاهدت - ما كان ذلك في نظر القانون الدولي شيئا.

نعم قد تمثل بعض هذه البلاد في بعض المؤتمرات الدولية الخاصة ببعض القنوت او الصناعات او المواد - ولكن يمثلها القانع المحتل - لا ابن البلاد الا ان يكون ملجأ.

وقد عقد اتفاق مثلا بين الدولة التونسية - او المغربية - مع دولة اجنبية في بعض مسائل الاقتصاد - بيد ان الصادق انما هو القانع المحتل ومثل فرنسا في هذه البلاد لا الباني ولا السلطان فالقنن الواقع ان الاتفاق انما هو بين الدولة الفرنسية وبين دولة اخرى في شأن من شؤون تونس او المغرب - وما النسبة اليها الا التمييز والاضاح.

اذن فالتفكير في تكوين وحدة سياسية بين شعب حر مستقل وآخر مستعبد مملوك قبل ان يتحرر ويستقل - اخيلة واحكام لا يمكن ان تحقق؛ والكلام في ذلك لا يمكن ان يصدر من ذي فكر عملي وذهن واقعي؛ وما ينبغي ان تكون القضية موضوع خلاف وتزاع بل محل اتفاق واجماع.

ولقد قال الامير في خطابه - نقلا عن (الجزيرة) - : (كان الامير فيصل يمر بأوروبا ولا يسأل عننا؛ ولما تمكن من اقتناع الانكليز باستقلال العراق نشط لحركة الوحدة واصبح يدعونا للبحث معه) والحق ما صنع، والصواب ما رأى؛ فما كان ينبغي فيصلا للعدت عن الوحدة - قبل ان يتمكن من الاستقلال - وان كان ليضره.

كذلك كان رجال الاعمال لا يندفعون وراء الاحلام والاماني والغايات البعيدة - وان حذر في فلولهم الطموح اليها؛ وانهم ليكتبونها عند التحدث عن الاعمال ورسم الخطط، ويبيدون انفسهم بالواقع والممكن القريب عند مزاولتها، فلا تصنع لهم فرصة، ولا يتوهم نجاح.

وان الاستاذ كامل التونسي نفسه الذي كان المثير لهذه الفتنة العمياء بما نشره وبما كتبه الى سعادة الباريوني باشا - كما دلت عليه كتاباته - ليعترف بهذه الحقيقة - حقيقة تعذر ضم هذه البلاد الى دول الوحدة ما دامت على اوضاعها الحاضرة، اذ يقول فيما نشر في (الرابطة) - : (فا يمنع عرب شمال افريقيا من دخولهم تحت هذا الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم مثلافيا اذا نالوا شيئا من حقوقهم؟) يسأل الاستاذ التونسي او يسأل عن المانع من دخول عرب شمال افريقيا في رباط الوحدة - اذا نالوا شيئا من حقوقهم؟ فهو يسلّم ضمنا بان (الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم)

وفي الوحدة التي يشدها الامير بين دول الشرق الادنى ومصر - غير ممكن الا اذا نالوا شيئا من حقوقهم) - يعني انه غير ممكن (الآن) وفي الوقت الحاضر وفي «هذه الظروف الصعبة» - بالنظر الى اوضاع تلك البلاد الحاضرة... التي لا تزال مقيدة بقيود قديمة - فابن موضع الانتقاد؟

ان الامير لم يقل بالاستحالة الرسمية او القدر الابدني - وانما قيد ذلك بما تراه صريحا في خطابه، وتراه مفهوما كالصرح في مقال - فقيم النزاع؟

بقي على الاستاذ التونسي انه - في قوله (اذا نالوا شيئا من حقوقهم) - لم يحدد هذا الشيء ولم يبينه - بل أطلقه واجبه - والقام مقام تحديد وتبيين: فان كان يريد بالشئ الاستقلال - قيل: قد افر الحزم وارفع النزاع - فان الامير لا يقول بتعذر الوحدة بعد التحرير والاستقلال - كما لا يقول الاستاذ التونسي بإمكانها قبلها. وان كان يريد شيئا آخر من الحقوق غير الاستقلال - فانا لا نعلم - والله - ما هو هذا الحق الذي يتاله المستعبدون المملوكون فيخولهم «الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم»

الاحرار المستقلين او تباطا سياسيا. ها هي ذي الحقوق التي يطلبها الجزائريون - حتى الحزب الوطني منهم - ميسولة بين ايدينا، ولو احركوها كلها كاملة غير منقوصة ما خولتهم بعد حق «الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم» وما تجاوزت بعد مطالب الاحرار الوطنيين بالمغرب، والدستور بين تونس حد الوقوف على نصوص عهد الحياة واحترام بنودها - وان كانت ثقلت منهم - عند الاندفاع والتأثر - كلمة الاستقلال التام - ولا اثر لها في مطالبهم الرسمية، وهل الوقوف على نصوص عهد الحياة واحترام بنودها - يمكن المحمين من (الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم) كما يريدون وكما يجب ان يكون؟

ان اقل ما في الحياة - على ما نعلم - مما يكون عقبة كأداء دون الوحدة المنشودة - هو ان السياسة الخارجية للدولة المحمية يد الحامي يدير دفنها كما يشاء حسب مطامعه ومصالحه؛ وهل تكون الوحدة يوما في مصلحته فينشط لها او يأذن بها؟

اما مطالب الاحرار الطرابلسيين فهي إعادة القانون الاساسي المنقصب، وتأسيس حكومة وطنية؛ يد انا لا نعلم مدى العلاقات التي يحددها هذا القانون بين الحكومة الوطنية الطرابلسية وبين ايطاليا - حتى نعلم هل يستطيعون - اذا ادركوه (الارتباط بمعاهدة مع اخوانهم)؟

فاذا حقق لهم هذا القانون استقلالهم التام، وجعل ما بينهم وبين ايطاليا علاقة معاهد بمعاهد - ثبت لهم حق الارتباط مع من يشاءون كما يشئون، والا - وكان الذي بينهم علاقة محتم بحمام او محجور بوصي - فان القول فيهم هو ما قيل في تونس ومراكش.

ثم انا لنعجب من الاستاذ تيسير غليان

صاحب «الجزيرة» كيف (يؤيد رأي الامير شكيب الى اجد حد) فيما يتعلق بلبنان، وشرح الاسباب التي اجعلها الامير في خطابه فيقول: (قد اتينا لبنان كثيرا، ولم يظهر امامنا بظهر الجوار الشقيق، بل برهن في جميع خطواته وحركاته على انه لا يعرف من العروبة الا اسمها، وان سياسة المصالح والاغراض والاهواء هي السياسة السائدة والسيطرة على جميع شؤونهم ومقدراتهم الخ الخ) ويرى (اما ان يمل شأن لبنان - كما قال الامير - ربما ينفق رجاله معنى العروبة، ويدركون منافها وفوائدها؛ واما ان تتخذ تدابير حازمة - سواء من الناحية الاقتصادية والثقافية والعنصرية

تكيح من جراح رؤساءه والقائمين على شؤونهم، وتخفف من غلوهم وتقفهم عند حدهم، حتى لا يتجادوا في تسخير الشعب البريء لقضاء اوطارهم وتحقيق اغراضهم - ورب قوم يقادون الى الجبهة بالسلال) - ثم يخالفه في ارجاء شمال افريقيا من الوحدة، ويرى ضمه اليها - مع ان الاسباب التي اعتمد عليها الامير في ارجاء لبنان وابنه صاحب (الجزيرة) هي نفسها قائمة في شمال افريقيا على اشد ما يمكن ان تكون، ويظهرها غيرها ما لم يكن في لبنان - ف (انه لا يعرف من العروبة الا اسمها، وان سياسة المصالح والاغراض والاهواء هي السياسة السائدة فيه والسيطرة على جميع شؤونهم ومقدراتهم) واما ما احسه - عند زيارته شمال افريقيا - من (الشعور العربي الفياض الذي يتغلغل - ليس في الاوساط المثقفة الراقية بحسب - بل في الاوساط الشعبية الصميمة ولدى طوائف العوام بنوع خاص) فانه حق ولكنه لم يحدد

بعدم شك (سياسة المصالح والاغراض والاهواء السائدة فيه والسيطرة على جميع شؤونهم ومقدراتهم) ولم يكيح من جراح رؤساءه والقائمين على شؤونهم، ولم يخفف من غلوهم، ولم يقفهم عند حدهم حتى لا يتجادوا في تسخير الشعب البريء لقضاء اوطارهم وتحقيق اغراضهم). فالوان لم لا تزال قائمة، وليس وجود الاسباب يقتضي لزوالها ولبنان نفسه فياض بهذا الشعور: يقول فيه الامير: (واجد حساسة خارقة للعادة عند القسم العربي من لبنان بحيث اقترن اقول انه يضاهي الشعور العربي الموجود في سورية فهم يتكبرون بكلمتهم عندما يعترضون: (فلتجنا العروبة). ويجب ان نعلم ان قسا آخر لا يبوئ هذه الوحدة العربية الخ) كذلك يجب ان نعلم ان في شمال افريقيا قسما لا يبوئ هذه الوحدة

الآن ولا يميل اليها - ولعله القسم الامم الاكبر - ويظهر ان الاستاذ غليان درس لبنان اشد مما درس شمال افريقيا، وعمل في لبنان لوحدة فاصلم بقيات كأداء، ولم يعمل في شمال افريقيا فلم يصدمه شيء، واثرت فيه مظاهر خارجية تراءت له يوم زار هذه البلاد ولم ينفذ الى الاعماق. ذلك ما جعله يوافق الامير في ارجاء امر لبنان الآن، ويخالفه في ارجاء شمال افريقيا، ويرى تكوين مجموعة سياسية من اقطاره الاربعة: طرابلس، تونس، الجزائر، مراكش، ثم نظم هذه المجموعة في سلك الوحدة العربية السياسية - حسبما تسمح به الظروف

## العالم الاستراتيجي

### صوت ربات الحدود في قضية فلسطين

صدر الكتاب الذي قدمته جمعية السيدات العربيات في بيت المقدس الى نخاعة المدون العربي فلسطين احتجاجا على القطار التي تركتها السلطة الانكليزية ضد العرب في تلك البلاد المقدسة وهذه الجمعية من فضليات السيدات - المسلمات والسيحيات - في مدينة القدس وقد ذهب وفد منهن الى دار الحكومة وقد من الى مثل بريطانيا هذا الكتاب استنكار لما يجري هناك من شدة رفرقة وتضييق على الشعب العربي الذي يدافع عن دينه وكيانه القومي وهذا نص الكتاب:

القدس ٥ فبراير ١٩٣٨

فضيلة المذاب السامي

ان جمعية سيدات العربيات تعذر للمرة الثانية في هذه الظروف الشديدة القاسية لترفع صرختها باستنكار المظالم والاعتداءات الالهية التي ترفعها الحكومة بواسطة البرليس ورجال الادارة والجند بحرب فلسطين ضد اهلها، والتكاثرة بهم وحملهم بجميع وسائل الارهاب على قبول ما يراى به وبوطنهم من محر ودمار

ان هذه المظالم التي تستند الى الرفرقة والانتقام من العرب التي لم يعرف التاريخ انماها الا في العصور المظلمة وفي عهد محاكم التفتيش قد شملت حتى الامنيين من النساء والاطفال وتنازلت رجال الدين والزعماء والطهارة والموظفين والتجار والعاملين بيوتهم وطرقهم ومساجدهم ومحل اعمالهم بحيث لم يبق عربي في فلسطين من الرجال والنساء والاطفال لم يروع ولم يلحقه شئ من الاذى مع شعوره كذلك بانه اصبح مهددا في حريته وعمله ومعرضا لاشد انواع المحن والبلايا بصيرة تتناق مع حرمة الحقوق والمبادئ الانسانية وضرورة الشعوب المظلومة التي تقادى بها بريطانيا العظمى وتدعو اليها في كل مجتمع عند كل حادث في العالم

نحن السيدات نرغب في ان نلفت نظر فخامتكم الى هذه المظالم بصورة عامة ونكتفي بذكر انواع منها فيما يلي:

لكن هذه الوحدة بين الاقطار الاربعة متعذرة اليوم تعذر وحدتها مع الاقطار العربية بالشرق الادنى للاسباب التي يسببها، ولخير لهذه البلاد ان تعمل الهيئات الوطنية في كل منها مستقلة بنفسها؛ فان البرامج والخطط والمطالب مختلفة تبعاً لاختلاف الاوضاع السياسية والصناعات القانونية للبلاد وبقى التعاطف والراحم والمواساة بالوسائل العقلية والطرق المشروعة على ما يجب ان يكون عليه بين المسلمين في المشرق والمغرب. وما احكم الامير اذ يجعل (الحكم في الموضوع السياسي العائد الى العرب منوطا بآراءه) واذ يقول: (ان هذا المصير هو عائد الى اهلها دون غيرهم يختارون لانفسهم ما يشاءون من مصير سياسي، والعالم العربي - والعالم الاسلامي وراءه - يعطيان عليه بمجامع قلوبهم عطفها على اخلص البلاد العربية الاسلامية) فان اهل مكة ادرى بشعابها.

«البقية لتتالي» «افهم»

اولا - ما يلقاه الزعماء المعتقلون في جزيرة سبيل من سوء المعاملة وعدم العناية الى درجة الاضرار بصحتهم وجعل الامراض والالام تفتك باجسادهم مما يرد من اخبارهم المؤلمة المؤلمة تباها ثانيا - حالة المعتقلين العرب في الزرعتوسواها من العقوبات والهجور وسوء معاملتهم وعدم العناية من وجهة الرعايا الصحية بما اضر بصحتهم وجعلها معرضة للاضرار الفتاكة

ثالثا - ما يجريه البرليس من انواع التعذيب والاهانة مع من يلقى القبض عليهم بمجرد الشبهة والرشاية فانهم يبقون نوع من انواع التعذيب كالحرب بالسياط والعصا والحديد وربط اعضاء الجسم وابلائها بالحديد الحسى الا لتعمل مع اولئك الابرياء وعرضها دائرة الاستخبارات مما لم يسمع له بمثل في هذا العصر

رابعا - ترويع النساء والاطفال بصورة قذيفة وقاسية جدا أثناء مداهمة البرليس والجند المنازل وما يجريه من التخريب والتفريق والانلاف لوجودات البيوت والمأكولات في اثناء تفتيشها في المدينة وعرضها القوي

خامسا - الارحام بتقليد هذه البلاد والاديان بشأن السيدات وتعرضهن لانظار المارة واخذهن لدوائر البرليس لتفتيشهن اثناء مرورهن في الطرق بشكل يبري بحرمتهن ويسروع اطفالهن الذين معهن ويؤدي الى ما لا يتفق مع المروءة والشرف

سادسا - هذه الاعتقالات العنصرية التي تشمل العشرات من العرب كل يوم مما أدى الى ترك عائلاتهم يتضررون - جويا وسبب تعطيل الاعمال ووصول البلاد الى حالة اقتصادية سيئة ستكون لها نتائج وخيمة في حين انه لم تثبت عليهم اية تهمة وانما اخذوا بالوشايات الكاذبة

ان السيدات العربيات يستنكرن بشدة هذه المظالم التي ترونها الحكومة بالعرب مدعفة وراء سياستها الصهيونية ويؤكدن للحكومة ان اقرار الامن والسلام في هذه البلاد المقدسة يتوقف على تغيير السياسة وابقاف هذه المظالم والاجراءات عند حد - ويرجعون تقديم صورة كتابتهن هذا الى وزارة المستعمرات وصحة الامم ويسألن من فخامتكم اجراء المقتضى لرفع هذه المظالم. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

جمعية السيدات العربيات

عن المكتب العربي القومي بدمشق

### آخر اخبار فلسطين

- لا تزال مدينة جنين محتلة من قبل الجند احتلالا عسكريا ولا يزال ايضا الوصول اليها او الخروج منها ممنوعا وقد قامت حلة الاهلين كثيرا للضباب التي بها انونها من هذا الاحتلال وليست القرى العربية المجاورة لها باسحق حال منها. - والاخبار المتسربة من قباطة ويعرب وعراقية في الجند الانكليزي احتل البيوت وترك الاهالي - بدون مساوي ياجتهدون اليه - فاضطر معظمهم الى التزم في الحلاء رغم البرد وزهر بر الشتاء. وقد اصيب الكثير منهم بالامراض وحالة الجميع يرثى لها.

- حكمت المحكمة العسكرية في حيفا بالاجن عشر سنوات على السيدة هنية في ا. احمد بتهمة حيازة سلاح ناري. وهذه المرة الثانية التي تحكم بها



# "AU ROI DU TAPIS"

تيرشيين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

## Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Portables. Mounale Filali garantie d'origine. Berquous en laine et en drap artistiques. Tapis, cuir gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique: Tirichine MEDEA

Chèques Postaux: ALGER 92.83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع خروج عمارة ونصف عمارة قرطاجي محاسن وصرجين وبرنقليات وبرنقليات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة الخواطة جريدته وزوايه من كل نوع فاش حريص وصوف وقطن صباط مسرح بطور فاقه محاسن فيلالي رجالي وانساوي عمارة اسواق لانتقل المزاج مع الصدق والامانة

## محل ابرانس (شعل)

مسددي غاية

لصاحبه عنوان بن الحاج ابراهيم الفاجر

في مسددي حكم الجلفة

بمناسبة دخول الحريف وهجوم الشفاء بقارس

بردة فاقا جابها كمية وافرة من ابرانس (شعل)

من ارق طراز ومستعملون لارسالها في سرع وقت

لن يظلمها بخطة او غير بخطة فبمساروا لانتظار

هذه الفرصة قبل الفوات

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à MESSAÏD

## المطبعة العربية

مستعدة لتجليد الكتب

وخدمة الطوابع من كل نوع

ولطبع التهانني العيدية فقدموا

لها مطابكم تروا فيها

الاتقان والجمال وسرعة

الانجاز

## دار الخياطة الافرنجية العربية

تفقيص في الاصعار بمناصبة افتتاح دار الخياطة الافرنجية العربية

ملف وقماش الكليزي وقماش من الطراز العالي للطاقات

سراويل للخدمة من ٢٠ فرنك فأعلى

ملف صوف وقطن وقاردين وقماش الصوف على كل نوع

البسة مصنوعة

البيع بالقشارة ونصف الجلفة والجلفة

دار المساعدة والامان لا تخاف في ميدان البيع فمراحة

الزيارة من طرهمكم نشر فونسا

نهج هنري مارنا — عدد ١٧ بالجزائر

خلفي

## المبروكه

هي المشية التي خدتها العبدلي المسلم

الفرسيان حرفة تصفية الدم القاصد والمرض الشين

ومرض السل والمرأة القساء الضبابية والتي تسقط

الحمل وغير ذلك فمن استعمل هذه المبروكه

رجعت له صحته من غير شك ولا بد لمن استعملها

ان يحتجب مدة استعمالها اكل الحمار مثل الفلفل

والقارص والحل ليكون الشفاء التام وثمنها

٥١ فرنكا ولين يظلمها من الخارج مع معروف

البريد ٢٠ فرنكا

وسق هذا المشية لمن يطلبها ويرسل لمن بهذا العنوان

Adderrahmane Boukerdenna

Pharmacien

11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

## اعلان

يعلم الفقير الى ربه

علواني ابراهيم بن صالح اله فصح حوتنا في عين

بسام نهج هوش — يوجد فيه كل ما يراد من

انواع الانمشة والمطرية العالية باهات لانتقل

المزاجه وليس الحبر كاهبان فشر فونسا نشر اركم

## بشرى للتجار

يعلم السيد محمد بن الباي حرفة الافاضل بانه

ليس من جديد محل شاشية صلي تركسي

جزائري — فلي غاية الدقة والاتقان وحسن

الحيلة فن له رغبة في شيء من ذلك فما عليه

الا ان يوجه طلبه الى محله بهذا العنوان

محمد بن الباي نهج السودان عدد ٢ بالجزائر

هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

## اعلان

يعلم الصوم السيد صبر بن حمود بن الحاج

صالح التاجر في سطارو الله فصح خزنا الحبيب

بناير اناها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق

ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة وادي ميزاب

مع السرعة في الرسق والامانة في الحيلة والاعتدال

في الاسعار ومستعد لوسق كولي ببستل الشتر بانواعه

## محل الرخاء والامان

لصاحبه عنوان بن حمود بن الحاج صالح نهج

جا كلان وما لا كرف في بسكة تلفون ١٠٥٠

يوجد فيه كل ما تشتهي الاقنى وتلا الامين

من افشة وحرار بانواعها فرنسيو جزائري وفرنسية

والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والقوة والامان

والباشا والمجالة فمن له رغبة في ذلك فليقتصد

فليس الحبر كاهبان

## دار الباي

نهج دوو رقم ٢ — قسنطينة

لصاحبه محجر الحاج ابراهيم بن عمر

بشر حرفة الافاضل باننا فصحنا على بركة الله

هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجلفة ونصف الجلفة

في الافشة والحرار بجميع الانواع وانواعها بالاسعار

قوة لا تقبل المزاجه

فصحنا اخوانا للتجار ونرغبهم ان يوجهو

نظرهم اليها كانت لهم رغبة في شيء من ذلك

فالهم لا يحدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق

وقوة وامان ومجالة وحسن معاملة — وليس الحبر

كاهبان

تلفون ٨٩ — ٤٠

## عشمان

يعلم الفقير الى ربه يحيى بن حمود الواهج حرفة

الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١

جنوس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه

من ااف البضائع التونسية من حريز وصوف

وطحورات وغير ذلك مع سرعة الرسق وحسن

لمعاملة وسيرور منه ما يسهل ان شاء الله وليس

الحبر كاهبان

Louachej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk — TUNIS

# دوائنا ج — الكواتين

## لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارزون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي والشهابي سينا ومن غيرهم ككبير كراط اليوناني امير وازباري وراسبلي الصيراني يبحسون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البائة (نفس) واستعمال شاشتها من الوجود

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطاف البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن لاهلية قطع بعظمي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض وبلوغ داهم

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والصيريين تمكننا بفضل الله من اخراجه مادة (الكواتين) التي يصح لنا ان نعبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقلة خطرا لمعالجة ضعف البائة (النفس)

ولقد اعاننا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية ثم تجميعها وتركيبها على شكل حبات لذيدة الطعم لا تحوي على ما منه الشريعة الاسلامية

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البائة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحد من ضرر الاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعل ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التي تحصل بدون نقل ولا تدبير

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التيب والعيه من جراء مكثرة المشاق اليومية التي تهك القوى وتترخي الاعصاب وتجلب القتل

ولا بأس في استعمالها كما أقصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمن الصيدلي من الرتبة الاولى

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-20

## الغاز المسسى (غزال)

الذي هو عدة ومعدة ارباب وريبات المنازل

اطلبوا من المحنوت اعطوني يدون غاز غزال فقط

ولا تطلبوا غيره بقا لا نه هو الغاز

الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين

المنازل وايوتات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, R Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

## يوسف باروي

رود لايسر نم ١٢ بالجزائر

J. A. B. تاي

قارنتي غاية

## يوسف باروي

شاشية وعصلي محارم حريز

وحياك وقاية

## يوسف باروي

سلته وخرج وكريب دي شين

مسرح ومود

## للكر

يزعمون

وانذا نعبر هذه الجمليات مسا للامة الجزائرية

في صميم روحها وجرجاعواطف المسلمين اجمعين

وانذا نرجو بكل يقين من العدالة الافرنسية

ان تفل يد كل مجرم وتاخذه باصابعه كل جبار عنيد

وتبحث دقيا على الدميصة وتعيكها حتى يذوقوا

جزاء ما كانوا يقتربون ويبيتون

المنفعة البيانية

بباريس